

令和 8 年 05 月号



BERITA UEDA

INFORMASI DIKOTA UEDA

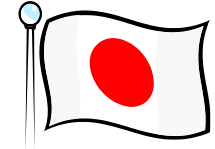
Edisi Bulanan No. 25 — Bulan Mei

Tahunan No. 3

Pelayanan untuk warga asing

Tel: (0268) 75-2245 (direct) atau (0268) 22-4100 ext.1324

インドネシア語



子ども達やその先の世代を含む 市民のためのまちづくりを ~ 斎藤市政スタート ~
PEMBANGUNAN KOTA UNTUK WARGA ANAK ANAK TERMASUK GENERASI MENDATANG
~ PEMERINTAHAN KOTA SAITO DIMULAI ~

Pada pemilihan umum Walikota yang dilaksanakan pada Tanggal 29 Maret 2026, Terpilih Walikota Baru 齊藤達也
Bapak Saito Tatsuya.



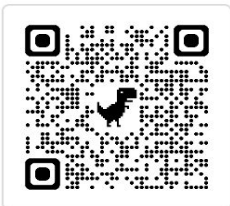
Lahir Tanggal 14 Oktober 1975

Profil Walikota Saito Tatsuya

- **Sekolah**
SD Ueda Seimei, SMP Dai 2
Tahun 1994 Lulus dari SMA UEDA Prefektur Nagano
Tahun 1999 Sarjana dari Fakultas Sains dan Teknologi dasar Tokyo University of Science
Tahun 2021 Menyelesaikan Studi pasca sarjana di Graduate School of economics , Tōyō University
- **Karir Pekerjaan**
Tahun 1999 Masuk di Toyota Tsusho Corporation
Tahun 2012 Mengundurkan diri dari Toyota Tsusho Corporation
Tahun 2012 Masuk di Kozukeya Co.,Ltd
Tahun 2018 Mengundurkan diri dari Kozukeya Co.,Ltd
- **Karir Politik**
Tahun 2018 dan 2022 terpilih sebagai anggota Dewan Kota Ueda
Tahun 2026 Bulan Januari berhenti dari anggota Parlemen (aktif selama 2 periode, 7 tahun 9 bulan)
- **Peran Aktif**
Tahun 2020 Wakil Ketua Komite Penyediaan Air Industri
Tahun 2022 Ketua Komite Penyediaan Air Industri
Tahun 2024 PTA Kaicho SD Ueda Higashi

HOME PAGE DENGAN BAHASA JEPANG SEDERHANA DAN BERBAGAI BAHASA

Anda dapat melihat informasi di Home-Page Kota Ueda dengan menggunakan bahasa Jepang Sederhana (やさしい日本語) atau anda dapat memilih dalam bahasa asing (Foreign languages). Tersedia informasi kota dalam Bahasa Indonesia, Bahasa China, Bahasa Portugis



Konsultasi dalam
berbagai bahasa



Mail kota dalam
berbagai bahasa



tempat belajar
Bhs Jepang gratis

● サイトURL

[https://www.ueda-bosai.jp/
bueda20/portal/html/home.html](https://www.ueda-bosai.jp/bueda20/portal/html/home.html)



UEDASHI BOSAI PORTAL SITE
Situs Portal Pencegahan Bencana Kota Ueda

<https://www.city.ueda.nagano.jp/soshiki/jinkendanjo/97655.html>

MARILAH KITA MELAKSANAKAN PEMERIKSAAN MEDIS KHUSUS SETAHUN SEKALI

PEMERIKSAAN KESEHATAN KHUSUS ASURANSI KESEHATAN NASIONAL DIMULAI

PERIODE : 1 JUNI (SENIN) ~ 31 JANUARI 2027 (MINGGU)

Tempat	<ul style="list-style-type: none"> ▪Pemeriksaan Individudi Rumahsakit/Klinik dalam kota Ueda ▪Pemeriksaan Kelompok di Hitomachigenki • Kenko Plaza Ueda
Kontens	Pertanyaan medis,pengukuran badan,pemeriksaan urine, pemeriksaan darah, pemeriksaan tekanan darah,pemeriksaan medis dll
Target	Yang masuk Asuransi Kesehatan Nasional berusia 40~74 tahun
Biaya	Gratis ← Biasanya dikenakan biaya 10,000 yen
Yang perlu dibawa	<ul style="list-style-type: none"> ▪Tiket pemeriksaan,Formulir pra-pemeriksaan (akan dikirim pada akhir bulan Juni dengan amplop warna pink) ▪Kartu Asuransi (MyNa Hokensho,Shikaku kakuninsho dll)
Pendaftaran	<ul style="list-style-type: none"> ▪Pemeriksaan individu.....Buat janji ke Rumah Sakit/Klinik ▪Pemeriksaan kelompokMelalui Format Aplikasi atau Telpn



Kokumin Nenkin-Ka ☎ 0268-75-6681

PERGUNAKANLAH SISTIM SUBSIDI UNTUK CEK-UP MEDICAL DAN CEK-UP OTAK

Untuk menjaga kesehatan dan mengetahui penyakit secara dini, pemerintah Ueda memberikan bantuan biaya untuk pemeriksaan kesehatan lengkap (cek-up medical) atau pemeriksaan otak (cek-up otak)

Target : Untuk yang masuk Asuransi Kesehatan Nasional atau Asuransi Kesehatan Lanjut Usia yang masuk kategori dibawah ini.

- Pada saat pemeriksaan berusia 35 tahun keatas untuk **CEK-UP MEDICAL (人間ドック)**
- Pada (Tanggal 1 April 2026 sampai 31 Maret 2027) memasuki usia 35,40,45,50,55,60,65,70 tahun untuk **CEK-UP OTAK (脳ドック)**

※ Untuk tahun yang sama subsidi hanya diberikan pada salah satu cek-up saja

Pemberian subsidi

Jenis Asuransi	Cek-Up Medical		Cek-Up Otak
	1 hari	Menginap	
Asuransi Kesehatan Nasional Kota Ueda	13,000 Yen	25,000 Yen	13.000Yen
Asuransi Kesehatan Lanjut Usia	13,000 Yen	13,000 Yen	

Persyaratan dan aplikasi pendaftaran lihat di Home Page kota Ueda atau Tanyakan langsung ke



Kokuho Nenkin-Ka (国保年金課) ☎ 0268-75-6681
Kenko Suisin-Ka (健康推進課) ☎ 0268-28-7124



ID:102364

個別栄養相談 KONSULTASI INDIVIDU MENGENAI NUTRISI

Waktu : Hari Senin Minggu ke-2 dan ke-4

Jam 13:30 ~ 15:00 (perlu janji)

Tempat : Hitomachi genki • Kenko Plaza Ueda ※ Hari dan tempat dapat dirubah, silahkan konsultasi.

Kontens: Pola makan untuk mencegah penyakit dan memperbaiki penyakit yang berhubungan dengan gaya hidup, serta konsultasi mengenai kebiasaan makan dan gizi.

Peserta : Warga kota Ueda

Pendaftaran : Melalui telpon ke Kenko Suisin-Ka ☎ 0268-28-7124

REKRUTMENT UNTUK MENGHUNI PERUMAHAN KOTA (SHIEI JUTAKU) BULAN JUNI

Perumahan : **Babancho,Chikumacho,Uchibori,Nakamaruko,KamiMaruko,KamiNagase**

※ Tempat Danchi ada kemungkinan mengalami perubahan, untuk detailnya lihat di Homepage



Homepage

Periode pendaftaran : **Tanggal 1 ~ 5 Juni 2026**
Jam 08:30 ~ 17:15

Cara menetapkan penghuni:

Tanggal 16 Juni Jam13:30 dilaksanakan undian di Ueda Godochosa Minami-To lantai 2. Jika ada perumahan yang tidak ada pendaftarannya maka akan dilaksanakan undian ulang, silahkan mengikuti undian lagi untuk anda yang belum mendapatkannya.

Dan lainnya:

- Untuk anda keluarga orang tua tunggal, lanjut usia, disabilitas, suami istri usia muda, yang merawat anak, anda dapat mendaftar untuk mendapat prioritas.

Meskipun mendapat prioritas tidak menjamin dapat menempati perumahan kota.

- Pada tanggal yang sama dilaksanakan juga rekrutmen untuk perumahan prefektur. Anda dapat mendaftar keduanya (perumahan kota dan perumahan prefektur)

Informasi ke : ☎ 0268-29-7010



Pendaftaran perumahan kota periode Reiwa 8 (tahun 2026)

Bulan rekrutment	Juni	Agustus	November	Februari
Pemberitahuan	Pertengahan Bulan 5	Pertengahan Bulan 7 ~ Awal Bulan 8	Pertengahan Bulan 10	Pertengahan Bulan 1 ~ Awal Bulan 2
Periode pendaftaran	Awal Bulan 6	Pertengahan Bulan 8	Awal Bulan 11	Pertengahan Bulan 2
Mulai menghuni	Pertengahan Bulan 7	Awal Bulan 10	Pertengahan Bulan 12	Awal Bulan 4

Tabel diatas baru perkiraan, ada kemungkinan mengalami perubahan.

PEMBAYARAN PAJAK

Bayarlah pajak kendaraan bermotor untuk tahun ini paling lambat sampai tanggal 1 Juni (Senin)

Untuk pertanyaan hubungi

ShunoKanri-Ka ☎ 0268-23-5117



DAFTAR PEMBAYARAN PAJAK UNTUK REIWA 8 DO (APRIL 2026 ~ MARET 2027)

Nama Pajak/Bulan	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
固定資産税・都市計画税 Pajak Bumi dan Bangunan	1 期			2 期					3 期		4 期	
市民税・県民税・森林環境税 Pajak Penduduk			1 期		2 期		3 期			4 期		
軽自動車税 Pajak Kendaraan		全期										
国民健康保険税 Asuransi Kesehatan Nasional				1 期	2 期	3 期	4 期	5 期	6 期	7 期	8 期	9 期
後期高齢者医療保険料 Asuransi Kesehatan Lanjut Usia				1 期	2 期	3 期	4 期	5 期	6 期	7 期	8 期	9 期
介護保険料 Asuransi Kaigo				1 期	2 期	3 期	4 期	5 期	6 期	7 期	8 期	9 期
Batas pembayaran	30 April	1 Juni	30 Juni	31 Juli	31 Agust	30 Sept	2 Nov	30 Nov	25 Des	1 Febr	1 Mar	31 Mar

- Bayarlah pajak sebelum batas waktu. Jika anda kesulitan untuk membayar pajak tepat waktu, konsultasilah .
- Agar tidak lupa untuk membayar pajak, gunakanlah cara membayar dengan dipotong langsung dari rekening bank (koza Furikae).

Excel 中級講座 4日間 KURSUS EXCEL KELAS MENENGAH

Waktu : Tanggal 21,28 Juni dan Tanggal 5,12 Juli (Hari Minggu)
Target : Yang bisa mengoperasikan excel
Peserta : 16 Orang (diundi jika peserta banyak)
Biaya : 6.810 Yen
Pendaftaran : Sampai 7 Juni (Minggu) melalui Form pendaftaran di Homepage



Word 中級講座 3日間 KURSUS WORD KELAS MENENGAH

Waktu : Tanggal 19 dan 26 Juni dan 3 Juli (Hari Jumat)
Jam 13:30 ~16:00
Topik : Memasukan bentuk dan foto,Pencetakan gabungan surat,judul,header dan footer, penggunaan data excel
Target : Yang bisa mengetik dan bisa mengoperasikan word
Peserta : 16 Orang (diundi jika peserta banyak)
Biaya : 5.810 Yen
Pendaftaran : Tanggal 7 Juni (Minggu) melalui Form pendaftaran di Homepage



ChatGPT 入門講座 KURSUS ChatGPT Pemula

Waktu : 6 Juni (Sabtu) Jam 10:00 ~ 12:30 dan 16 Juni (Selasa) Jam 13:30~16:00
Topik : Mempelajari Kelebihan dan Kekurangan dari Chat GPT
Target : Untuk yang berusia 13 tahun keatas
Peserta : 16 Orang (diundi jika peserta banyak)
Biaya : 1.500 Yen
Pendaftaran : Sampai 30 Mei (Sabtu) melalui Form pendaftaran di Homepage



Illustrator 基礎講座

Waktu : Tanggal 8,15,22,29 Juni (Senin) Jam 13:30~16:00
Topik : Dengan mempelajari pengoperasian dasar cara menggunakan objek dan tool serta cara mengatur warna, membuat kartu nama.
Target : Berusia 13 tahun keatas yang bisa mengoperasikan komputer
Peserta : 16 Orang (diundi jika peserta banyak)
Biaya : 6.810 Yen
Pendaftaran : Sampai 25 Mei (Senin) melalui form pendaftaran di Homepage
Selain Kursus diatas, ada juga kursus lainnya



Homepage

KONSULTASI PEKERJAAN SECARA INDIVIDU (MINI JOB CAFE)

Waktu : 11 dan 23 Juni, 9 dan 28 Juli
Masing2 Jam 13:30, 14:30,15:30 (sekitar 50 menit)
Tempat : Kinrou Fukushi center
Kontens: Seorang profesional akan memberikan advice mengenai masalah pekerjaan seperti mencari kerja atau pindah kerja.Mengoreksi lamaran kerja serta memberikan petunjuk wawancara.
Peserta : Siswa/i universitas ~ usia 40 tahun yang ingin bekerja
Pendaftaran: 3 hari sebelum hari pelaksanaan sampai Jam 17:00 melalui telpon
Chiiki koyō suisin-Ka ☎ 0268-26-6023



ID 2552

BELAJAR BAHASA JEPANG UNTUK MENCARI KERJA

Waktu : 5 Juni ~ 31 Agustus Jam 13:00 ~ 16:00
Tempat : Fureai Fukushi Center Kota Ueda
Pendaftaran : Sampai 28 Mei ke HELLO WORK UEDA ☎ 0268-23-8609 → 43#
Cek Level : 29 Mei Dari Jam 13:00
Informasi : Ms. Shuu ☎ 080-4336-1320 ✉ tabunka30@softbank.ne.jp
JICE Website : <https://www.jice.org/tabunka/recruit/>

GRATIS !!
0 YEN



Pamplet

エコ・ハウス (上田クリーンセンター内)

Anda bisa mendapat pakaian Anak gratis (pakaian musim semi dan musim Panas)

Waktu : Senin~Jumat Jam 10:00~12:00

Size : 70~160 cm 1 Orang 3~4 pcs

- Pakaian adalah hasil dari pengumpulan pakaian bekas
- Hanya penduduk kota yang bisa mendapatkan



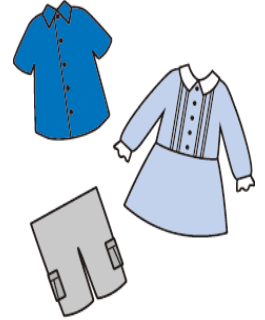
Pengumpulan pakaian bekas di エコ・ハウス

Waktu : Senin,Rabu dan Jumat Jam 12:30~15:30

Tempat : Eco・House (Di Parkiran Ueda Clean Center)

Kami menerima pakaian bekas yang masih bisa dipakai seperti (Kemeja,Celana, Sweater, Baju hangat,Coat),Boneka,Selimut, Tas

- Setelah dicuci, lipat dan masukan ke kantong plastik,



PEMBERIAN SUBSIDI UNTUK HELM SEPEDA

Untuk anda yang termasuk dalam semua kategori dibawah ini, berikan subsidi untuk pembelian helm sepeda.

- ① Yang berusia 65 tahun keatas beralamat di Kota Ueda
- ② Membeli Helm baru
- ③ Tidak mempunyai tunggakan pajak

Besarnya subsidi : 1/2 dari harga helm (Max 2,000Yen)

Cara mengajukan : Tanyakan ke ☎ 0268- 22-4140



PEMBAGIAN KARTU MANHOLE (マンホールカード)

Pembagian KARTU MANHOLE kota Ueda ke-4 kali

Waktu : 09:00 ~ 17:00

Tempat : Uedashi Kankou Kaikan Lt.2 Kankou anaijo

Cara : Mintalah kepetugas loket ditempat pembagian kartu. 1 orang akan diberikan 1 lembar

- ※ Untuk mendapatkan kartu anda harus langsung datang keloket, tidak perlu janji dan tidak bisa melalui pos.



FIFA WORLD CUP 2026 PUBLIC VIEWING

Waktu : 21 Juni (Minggu)

Jam 13:00 rencana kick off

Tempat : Ueda Gekijo “上田劇場” (Uedashi Chuo 2-12-30)

Kontens : Team Jepang VS Team Tunisia

Peserta : 180 Orang (menurut urutan pendaftaran)

Pendaftaran : Tanggal 22 Mei sampai 12 Juni melalui Form di Home page Ueda

Pendaftaran akan ditutup jika sudah mencapai jumlah peserta.

Pertanyaan : Sport Suisin-Ka ☎ 0268-23-5196



ID 86240

TOUR BUS SUPORTER PERTANDINGAN RUGBY NATION CHAMPIONSHIP



Team Jepang VS Team Italia



Chichibunomiya rugby Stadium(Tokyo-to minato-ku)

※ Dari Ueda ke Stadium menggunakan Bus

Waktu : 4 Juli (Sabtu)

Biaya : Dewasa 15,000 Yen usia SD kebawah 13,000 Yen

sudah termasuk makan siang dan Atribut Suporter

Pendaftaran : 1 Juni jam 09:30 ~ 21 Juni jam 23:59

Jika sudah penuh ,pendaftaran akan ditutup 1 kali pendaftaran max. dewasa 2 org, anak dibawah SD 2 orang

Pendaftaran hanya melalui Internet. →

Pembayaran hanya dengan kartu kredit

Informasi ke : ☎ 0268-23-5196



ID. 50315

Khusus penduduk kota Ueda

Harap diperhatikan ▪

- Biaya : Ongkos bus,jalan tol, parkir,pemandu, makan siang,tiket nonton pertandingan
- biaya tidak termasuk: transportasi sampai tempat berkumpul,asuransi
- Makan malam tidak termasuk harga tur, makan malam biaya sendiri
- Untuk anak SMP kebawah harus beserta orang tua
- Tidak bisa memilih tempat duduk
- Untuk tempat berkumpul akan diberitahun kepada orang yang mendaftar
- Tergantung dari cuaca dan penyelenggara ada kemungkinan jadwal berubah atau dibatalkan
- Jika peserta kurang dari 30 orang, maka tur akan dibatalkan

DOKTER JAGA (TÖBAN BYOUIN) BULAN JUNI

Buka dari jam : 9:00~18:00

***Untuk Maruko Chuo Byouin buka dari jam 9:00 ~17:00**

Tanggal	Nama Rumah sakit	Alamat	No. Telpon (0268)	Spesialis
Tgl 7 Minggu	Shioda Byouin	Nakano 29-2	38-2221	Penyakit Dalam, Surgeon
	Kosato Clinic	Kosato 1926-17	28-4111	Penyakit Dalam
	Muroga Shinryojo	Kami Muroga 13-5	31-1070	Penyakit Dalam
	Ohtani Geka · Ganka	Tokida 3-2-8	27-2220	Penyakit Dalam, Dokter Mata
	Ikuta Jibi Inkoka lin	Ikuta 3752-1	41-1187	Dokter THT
	Maruko Chuo Byouin	NakaMaruko 1771-1	42-1111	Penyakit Dalam, Surgeon
	Uedashi Naika · Shonika Shoki Kyuukyū Center	Untuk alamat dan No. Telpon lihat dikolom bawah		
Tgl 14 Minggu	Yanagizawa Byouin	Chuonishi 1-2-10	22-0109	Penyakit Dalam
	Hashimoto lin	Maita 1	38-2033	Penyakit Dalam
	Murakami lin	Ote 1-2-6	22-3740	Penyakit Dalam
	Jonan lin	Gosho 373	22-3481	Penyakit Dalam
	Ideura Kokyuki Naika · Jibiinkōka · Shōkaki naika	Kosato 1499-29	71-6078	Penyakit Dalam, Dokter THT
	Watanabe Hifuka · Keisei Geka Clinic	Komaki 374-3	29-1112	Dokter Kulit
	Yoshimatsu Seikei Geka Clinic	Ueda 1776-4	25-2515	Ahli Tulang
	Uedahara Ladies & Maternity Clinic	Uedahara 455-1	26-3511	Kebidanan dan Kinologi
Uedashi Naika · Shonika Shoki Kyuukyū Center	Untuk alamat dan No. Telpon lihat dikolom bawah			
Tgl 21 Minggu	Ueda Jinzo Clinic	Sumiyoshi 322	27-2737	Penyakit Dalam, Surgeon
	Aozora Clinic	Uedahara 1331	75-1100	Penyakit Dalam, Surgeon
	Ueda Seikei Geka Naika	Tokida 2-15-16	75-7518	Penyakit Dalam
	Hayashi Naika Clinic	Kojima 237	38-0101	Penyakit Dalam
	Iwasa Ganka Clinic	Tenjin 3-5-1 Ario Lt.2	71-6405	Dokter Mata
	Sumiyoshi Jibiinkōka lin	Sumiyoshi 626-11	22-3387	Dokter THT
	Takeyu Byouin	Takeyu Onsen 1308	44-2111	Penyakit Dalam
	Uedashi Naika · Shonika Shoki Kyuukyū	Untuk alamat dan No. Telpon lihat dikolom bawah		
Tgl 28 Minggu	Koizumi Clinic	Koizumi 775-7	81-0088	Penyakit Dalam
	Nisshindō lin	Chuo 3-14-20	22-0558	Penyakit Dalam
	I Naika Clinic	Kosato 166-1	21-3737	Penyakit Dalam
	Komatsu Nyūsen Clinic	Ueda 1757-1	75-7321	Penyakit Dalam, Dokter Payudara
	Chikumasho Byouin	Chuo Higashi 4-61	22-6611	Phisiater
	Saito Geka lin	Aokubo 1177	35-0887	Surgeon
	Shimogata Seikei Geka Clinic	Yoshida 1904-1	35-5252	Ahli Tulang
	Imai Ganka lin	Shimonogo Otsu 346-6	38-1700	Dokter Mata
	Asamura Jibiinkōka Clinic	Akiwa 304-5	28-8733	Dokter THT
	Tsunoda Sanfujinka lin	Ueda 1210-3	27-7760	Kebidanan dan Kinologi
	Maruko Chuo Byouin	NakaMaruko 1771-1	42-1111	Penyakit Dalam, Surgeon
Uedashi Naika · Shonika Shoki Kyuukyū	Untuk alamat dan No. Telpon lihat dikolom bawah			

◆ **Jadwal rumah sakit ada kemungkinan mengalami perubahan ,Telpon dahulu sebelumnya** ◆

上田市内科 ■ 小児科初期救急センター

Uedashi Naika · Shōnika shoki Kyūkyū Center

Waktu pemeriksaan dari jam 20:00~22:30

(Konsultasi via telp dari jam 19:00 ~ 23:00)

Alamat Uedashi Midorigaoka 1-27-32

● Internis (16 tahun keatas) ☎ 0268-21-2280

● Pediatri (15 tahun kebawah) ☎ 0268-21-2233

Pemeriksaan : Setiap hari

kecuali 14~16 Agustus · 30 Desember~3 Januari

PUSAT DARURAT DOKTER GIGI PADA HARI LIBUR

Hari kerja Minggu, Libur Nasional, 13~16 Agustus,
29 Desember ~ 3 Januari

Jam kerja 09:00 ~ 15:00

No. Telpon ☎ 0268-24-8020

Alamat Uedashi Zaimokucho 1-3-6

Gedung Ueda Chiisagata Dental Association

(上田小児歯科医師会館 1階)

OPEN KAMPUS SEKOLAH PERAWAT UEDA

Waktu : 20 Juni (Sabtu) 18 Juli (Sabtu) 6 Agustus (Kamis)

Jam 09:30 ~ 12:30 (dibuka dari jam 09:00)

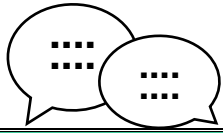
Tempat : Ueda Kango Senmon Gakkou (Dikedung Uedashi IshiKaikan)

Tidak dikenakan Biaya (Gratis)

Pendaftaran: Ueda Kango Senmon gakkou ☎ 0268-25-0539



Home page



JADWAL KONSULTASI YANG DILAKSANAKAN DIKOTA UEDA BULAN JUNI

Nama	Hari	Jam	Tempat	Pendaftaran	informasi
Konsultasi Konsumen/Penduduk	Senin ~ Jumat	09:00~12:00 13:00~16:00	Balaikota	Telpon dahulu	☎ 0268-75-2535
Konsultasi Hukum	Tgl 12 dan Tgl 26	13:00~16:00	Balaikota	Telpon dahulu	☎ 0268-71-8051
Konsultasi Keadministrasian	Tgl 9	13:00~15:00	Balaikota	Tidak perlu	
Konsultasi mengenai Tanah, gedung, bangunan/administrasi	Tgl 11	13:00~16:00	Balaikota	Tidak perlu	
Konsultasi Keadministrasian /surat Tanah	Tgl 17	09:00~12:00	Maruko Chiiki Jichicenter	Telpon dahulu	☎ 0268-42-1054
Konsultasi Hukum	Tgl 1	09:00~12:00	Takeishi Chiiki Sogo center	Tidak perlu	☎ 0268-85-2312
Konsultasi dengan komite Hak Asasi Manusia mengenai Hak Asasi	Senin~Jumat	08:30~17:15	-	Tidak perlu	☎ 0570-003-110
	Senin dan Rabu	09:00~16:00	Nagano Chiho Homukyoku Ueda Shikyoku		☎ 0268-23-2001
	Tgl 1	13:00~16:00	ChuoKaiho Kaikan		☎ 0268-23-5393
	Tgl 2	09:00~12:00	Sanada Chiiki Jichi center		☎ 0268-72-0154
	Tgl 1	09:00~12:00	Takeishi Chiiki Jichi center		☎ 0268-85-2827
Konsultasi hukum dengan pengacara wanita	Tgl 25	10:00~12:00	Shimin Plaza Yu	Telpon dahulu	☎ 0268-27-2988
Konsultasi dengan staff wanita	Setiap hari Selasa	11:00~18:00	Shimin Plaza Yu	Telpon dahulu	☎0268-27-3123
	Setiap hari Kamis	10:00~17:00	Shimin Plaza Yu	Telpon dahulu	
	Tgl 13 dan Tgl 27	10:00~17:00	Shimin Plaza Yu	Telpon 2hari sebelumnya	
Pemeriksaan fungsi kognitif	Setiap hari Rabu	09:30~12:00	Balaikota	Telpon dahulu	☎ 0268-23-5140
Konsultasi Demensia remaja	Senin~Jumat	08:30~17:15			
Konsultasi Hikikomori, Kokoro	Tetapkan pada saat menelpon		Hitomachi genki · Kenko Plaza Ueda	Telpon dahulu	☎ 0268-23-8244
Konsultasi melalui telpon u/remaja	Senin~Jumat	09:00~16:00	-	-	☎ 0268-22-8080
Konsultasi Orangtua tunggal/ mengenai keluarga dan anak	Senin~Jumat	09:00~16:00	Hitomachi genki · Kenko Plaza Ueda	Tidak perlu	☎ 0268-23-2000
Konsultasi pendidikan anak	Senin~Jumat	09:00~16:00		Telpon sebelumnya	☎ 0268-27-0241
Konsultasi perkembangan anak (umur 0 ~ 18 tahun)	Senin~Jumat	08:15~17:15		Telpon sebelumnya	☎ 0268-24-7801
Konsultasi mengenai pekerjaan anak	Setiap hari Senin	10:00~17:00	Wakamono support station shinano	Telpon sebelumnya	☎ 0268-75-2383
Konsultasi untuk anak muda mengenai pekerjaan	Senin dan Kamis	10:00~17:00			
Konsultasi pencarian kerja	Kamis dan Jumat	09:00~17:00	Rodosha fukushi center	Telpon sebelumnya	☎ 0268-26-6023
Konsultasi kehidupan dan pekerjaan	Senin~Jumat	09:00~17:00	Fureai Fukushi center	Tidak perlu	☎ 0268-71-5552
Konsultasi untuk orang asing	Senin~Jumat	09:00~17:00	Balaikota Lt. 1	Tidak perlu	☎ 0268-75-2245
Konsultasi management pengusaha kecil/menengah	Tgl 2 dan Tgl 16	09:00~17:00	Ueda Godochosa	1minggu sebelumnya melalui Homepage atau telpon	☎ 026-227-5875
	Tgl 17	10:00~16:00	Balaikota		



POPULASI KOTA UEDA PER 1 MEI 2026

149.960 Orang

Warga Negara Jepang : 144.794 Orang

Warga Negara Asing : 5.166 Orang

- | | |
|-------------------|---------------------|
| ● China 951 Org | ● Philipin 343 Org |
| ● Brazil 639 Org | ● Indonesia 557 Org |
| ● Vietnam 474 Org | ● Myanmar 307 Org |
| ● Nepal 467 Org | ● Lainnya 909 Org |

LAYANAN KONSULTASI WARGA NEGARA ASING

Gedung Utama Balaikota Ueda Lantai 1

Hari kerja : Senin ~ Jumat

Jam kerja : 09:00 ~ 17:00

(Bahasa Portugis, Spanyol, Inggris, China)

09:00 ~ 16:00

(Untuk Bahasa Indonesia)

No. Telpon : 0268-75-2245 atau 0268-22-4100 ext.1324

✉ jinkenkyosei@city.ueda.nagano.jp

TOPIK KOTA まちの話題

スポーツ鬼ごっこ交流大会 29 Maret (Minggu)

Memperingati tahun ke-20 Klub Olahraga NPO Sanada, mengadakan pertandingan Onigokko piala Klub Olahraga Sanada, peserta yang mengikuti sekitar 120 orang. Pertandingan ini bukan hanya sekedar onigokko, sebagai olahraga yang baru memerlukan kerjasama, trik dan strategis.



令和7年度春休み特別学習会 「プログラミング教室」24 Maret (Selasa)

Di Takeshi kominkan. Sebanyak 25 orang anak SD kelas 1~ kelas 6 mengikuti kelas ini. Mereka membuat 「100m ダッシュゲーム」 dengan menggunakan Micro Controller (Maicon). Sambil melihat buku teks mereka memasukan program ke Maicon, mulanya para peserta kebingungan, tetapi lambat laun mereka dapat memasukan program sendiri sendiri. Murid kaka kelas memberikan dukungan kepada adik kelasnya. Para peserta saling bekerjasama dan menjadi kelas yang menyenangkan.



第23回上田城千本桜まつりが開催されました 4 April ~ 12 April

Acara musim semi tahunan 「Festival Seribu Bunga Sakura Kastil Ueda」 diadakan dari tanggal 4 ~ 12 April. Ketika bunga sakura mekar, penuh dengan pengunjung baik penduduk dalam kota dan turis. Pada malam hari dilaksanakan Light Up, perbedaan dengan pemandangan siang hari banyak menarik pengunjung.



ハッピーマルシェだよ！全員 集合!! 笑顔あふれる大福引大会！15 Maret (Minggu)

Dalam menyambut ulang tahun Kota Ueda ke-20, dilaksanakan 「ハッピーマルシェだよ！全員 集合!!」 di sekitar parkir Rumah sakit Maruko Chuo. Ditempat acara Undian "fukuhiki" yang menyediakan hadiah berupa Wine, kupon menginap di pemandian air panas serta produk lokal Maruko dan lainnya. dari anak-anak sampai orang dewasa sambil melihat papan yang tertuliskan nama-nama hadiah menunggu giliran undian sambil berdebar-debar.

